

**РОССИЯ**  
**ОАО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»**



**МАШИНЫ**  
**ТЕСТОМЕСИЛЬНЫЕ СПИРАЛЬНЫЕ**  
**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ**

**ТМС-40НН-2Ц, ТМС-40НН-2П,**  
**ТМС-60НН-2, ТМС-60НН-2П,**  
**ТМС-100НН-2П, ТМС-120НН-2П**

**ПАСПОРТ**

**EAC**

**«Впервые выпускаемая в обращение продукция»**

**ЧЕБОКСАРЫ**

## 1 НАЗНАЧЕНИЕ

Двухскоростные тестомесильные спиральные электрические машины ТМС-40НН-2Ц, ТМС-40НН-2П, ТМС-60НН-2, ТМС-60НН-2П, ТМС-100НН-2П, ТМС-120НН-2П с несъемной дежой, неподъемной траверсой программируемые (далее по тексту – машины) предназначены для интенсивного замеса дрожжевого теста в хлебопекарных предприятиях, в кондитерских цехах и на предприятиях общественного питания.

Машины изготавливаются в климатическом исполнении УХЛ4 категория размещения 4.2 ГОСТ 15150.

Машины имеют сертификат соответствия № ТС RU C-RU.АЛ32.В.07152. Срок действия с 30.10.2015 по 29.10.2020.

Машины соответствуют требованиям Технических регламентов Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

На предприятии действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2008. Регистрационный номер сертификата 73100 2188 от 17.01.2014 по 29.12.2016 г.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1 Технические характеристики приведены в таблице 1.

Таблица 1

№ п/п	Наименование параметра	Величина параметра					
		ТМС-40НН-2Ц	ТМС-40НН-2П	ТМС-60НН-2	ТМС-60НН-2П	ТМС-100НН-2П	ТМС-120НН-2П
1	Номинальная потребляемая мощность, кВт: 1 скорость 2 скорость	1,5 2,5	1,5 2,5	2,3 3,7	2,3 3,7	3,1 4,5	3,1 4,5
2	Номинальное напряжение, В	400					
3	Род тока	Трехфазный переменный с нейтралью					
4	Частота тока, Гц	50					
5	Номинальная потребляемая мощность электродвигателя (спирали), кВт: 1 скорость 2 скорость	1,4 2,36	1,4 2,36	2,2 3,6	2,2 3,6	2,2 3,6	2,2 3,6
6	Номинальная потребляемая мощность электродвигателя дежи, кВт	-	-	-	-	0,75	0,75
7	Вместимость дежи, л	40		60		100	120
8	Количество скоростей	2					
9	Норма загрузки ингредиентов, кг, не более: - для дрожжевого теста; - для крутого теста	25 8	25 8	45 15	45 15	65	80
10	Продолжительность замеса одной порции теста, мин, не более	10	10	10	10	15	15
11	Производительность, кг/час, не более*	150	150	300	300	325	400
12	Наличие колес для перемещения/установки на рабочее место	нет	нет	да	да	да	да
13	Количество оборотов месильного органа (спирали), об/ мин: 1 скорость 2 скорость	115 230	140 280	120 240	120 240	125 250	125 250
14	Количество оборотов дежи, об/ мин: 1 скорость 2 скорость	10 20	12,5 25	10 20	10 20	17 -	17 -
15	Тип привода	ременно-цепной	ременный	ременно-цепной	ременно-цепной	ременный	ременный
16	Тип управления	ручной	программируемый и ручной	ручной	программируемый и ручной	программируемый и ручной	программируемый и ручной
17	Наличие таймеров на обе скорости	нет	да	нет	да	да	да
18	Тип дежи	несъемная					
19	Траверса	неподъемная					

## Продолжение таблицы 1

20	Габаритные размеры, мм, не более						
	- длина	555	555	680	680	750	750
	- ширина	840	840	930	930	1075	1075
	- высота с вкрученными ножками	1100	1100	1230	1230	1250	1305
21	- высота с выкрученными ножками	1150	1150	1260	1260	1280	1335
	Масса, кг, не более	135	135	240	240	360	385
Примечание. * указана теоретическая производительность для дрожжевого теста.							

**3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

3.1 Комплектность приведена в таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Количество
Машина тестомесильная	1
Паспорт	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1
Полиэтиленовый пакет	1

**4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ**

Машина ТМС-40НН-2Ц, ТМС-40НН-2П, ТМС-60НН-2, ТМС-60НН-2П, ТМС-100НН-2П, ТМС-120НН-2П (нужное подчеркнуть), заводской номер \_\_\_\_\_, изготовленная на ОАО «Чувашторгтехника» соответствует - ТУ 5151-041-01439034-2015 и признана годной для эксплуатации.

Контроллер, № \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

**5 СВИДЕТЕЛЬСТВО О КОНСЕРВАЦИИ**

Машина ТМС-40НН-2Ц, ТМС-40НН-2П, ТМС-60НН-2, ТМС-60НН-2П, ТМС-100НН-2П, ТМС-120НН-2П (нужное подчеркнуть) подвергнута на ОАО «Чувашторгтехника» консервации согласно требованиям ГОСТ 9.014.

Дата консервации \_\_\_\_\_

Консервацию произвел \_\_\_\_\_

подпись

Изделие после консервации принял \_\_\_\_\_

подпись

## 6 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Машина ТМС-40НН-2Ц, ТМС-40НН-2П, ТМС-60НН-2, ТМС-60НН-2П, ТМС-100НН-2П, ТМС-120НН-2П (нужное подчеркнуть) упакована на ОАО «Чувашторгтехника» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки	_____ М. П.
	(подпись)
Упаковку произвел	_____
	(подпись)
Изделие после упаковки принял	_____
	(подпись)

## 7 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

Хранение машины должно осуществляться в транспортной таре предприятия-изготовителя по группе условий хранения 4 по ГОСТ 15150.

Группа условий хранения машины – «4» (Ж2) по ГОСТ 15150.

Гарантийный срок эксплуатации - 1 год со дня ввода в эксплуатацию или не более 2 лет от даты выпуска.

При хранении машины более установленного срока консервации необходимо произвести переконсервацию по ГОСТ 9.014.

Транспортирование машины, упакованной в тару предприятия-изготовителя, допускается производить железнодорожным, автомобильным, речным, морским и воздушным транспортом в соответствии с действующими «Правилами перевозок грузов», действующими на каждом виде транспорта.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 8 (ОЖ) по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

## 8 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

При подготовке и отправке машины на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать ее составные части по материалам, из которых она изготовлены.

Драгоценных металлов в изделии не содержится.

## 9 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.

Срок службы – 10 лет.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель гарантирует безвозмездное устранение выявленных дефектов изготовления и замену вышедших из строя составных частей машины, произошедших не по вине потребителя. При соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации машины.

Гарантия не распространяется на случаи, когда машина вышла из строя по вине потребителя в результате несоблюдения требований, указанных в паспорте и РЭ.

Время нахождения машины в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектную машину.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю для детального анализа причины выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Рекламация рассматривается в случае поступления на завод отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера изделия, срока изготовления и установки и копии договора с обслуживающей специализированной организацией обслуживавшего машину.

На светосигнальную арматуру гарантия не распространяется.

Сдача в эксплуатацию смонтированной машины оформляется актом по установленной форме, который подписывается представителем обслуживающей организации и представителем администрации эксплуатирующей машину.

Оформить гарантийный талон (см. приложение А).

## 10 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08.2004, 02.10.2004, 21.12.2004, 27.07.2006, 16.10.2006, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008 г., Гражданским кодексом РФ (части первая от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ, вторая от 26.01.1996 г. № 14-ФЗ, третья от 26.11.2001 г. №146-ФЗ, четвертая от 18.12.2006 г. № 230-ФЗ) с изменениями и дополнениями от 26.12, 20.02, 12.08. 1996 г., 24.10.1997 г., 08.07, 17.12.1999 г., 16.04, 15.05, 26.11.2001 г., 21.03,14.11, 26.11. 2002 г., 10.01, 26.03, 11.11, 23.12.2003 г., 29.06, 29.07, 02.12, 29.12, 30.12.2004 г., 21.03, 09.05, 02.07, 18.07, 21.07.2005 г., 03.01, 10.01, 02.02, 03.06, 30.06, 27.07, 03.10, 04.12, 18.12, 29.12, 30.12.2006 г., 26.01, 05.02, 20.04, 26.06, 19.07, 24.07, 02.10, 25.10, 04.11, 29.11, 01.12, 06.12.2007 г., 24.04, 29.04, 13.05, 30.06, 14.07, 22.07, 23.07, 08.07, 08.11, 25.12, 30.12.2008 г., 09.02.2009 г., а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» (с изменениями от 20.10.1998 г., 02.10.1999 г., 06.02.2002 г., 12.07.2003 г., 01.02.2005 г., 08.02, 23.05, 15.12. 2006 г., 27.03.2007 г., 27.01.2009 г.).

Рекламации направлять по адресу: **Чувашская Республика,  
428020, г. Чебоксары,  
Базовый проезд, 28.  
Телефон: (8352) 56-06-85  
Факс: (8352) 56-06-26**

**Телефон службы технической поддержки: (8352) 24-03-11**

**11 Учет технического обслуживания в период гарантийного ремонта**

Таблица 3

Дата	Вид технического обслуживания	Краткое содержание выполненных работ	Наименование организации, выполнившей техническое обслуживание	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу















# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-RU.АЛ32.В.07152

Серия RU № 0345631

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** продукция Общество с ограниченной ответственностью Центр "ПрофЭкс".  
Место нахождения: 115114, Российская Федерация, город Москва, улица Дербеневская, дом 24, строение 3.  
Фактический адрес: 115114, Российская Федерация, город Москва, улица Дербеневская, дом 24, строение 3.  
Телефон: 8 (495) 268-06-77, факс: 8 (495) 668-12-79, адрес электронной почты: info@profeks.ru.  
Аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.11АЛ32 выдан 09.07.2013 года Федеральной службой по аккредитации

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Открытое акционерное общество «Чувашторгтехника».  
Основной государственный регистрационный номер: 1022101131051.  
Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28  
Фактический адрес: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28  
Телефон: 88352560600, факс: 88352240312, адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Открытое акционерное общество «Чувашторгтехника».  
Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28  
Фактический адрес: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28

**ПРОДУКЦИЯ** Оборудование для пищевого производства: Машины тестомесильные спиральные электрические типа ТМС для предприятий общественного питания, модели: ТМС-40НН-2П, ТМС-40НН-2П, ТМС-60НН-2, ТМС-60НН-2П, ТМС-80НН-2, ТМС-80НН-2П, ТМС-100НН-2, ТМС-100НН-2П, ТМС-120НН-2, ТМС-120НН-2П.  
Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 5151-041-01439034-2015.  
Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8438 10 100 0

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011  
"О безопасности низковольтного оборудования"; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011  
"О безопасности машин и оборудования"; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011  
"Электромагнитная совместимость технических средств"

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** протокола испытаний № 1102/3-5770 от 11.02.2015 года.  
Испытательная лаборатория Общество с ограниченной ответственностью «Сервис +», аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.21АВ91 действителен до 21.10.2016 года; акта анализа состояния производства № пф03389АП от 12.10.2015 года органа по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью Центр "ПрофЭкс".

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Срок службы 10 лет согласно технической документации изготовителя.  
Срок и условия хранения указаны в товаросопроводительной документации, приложенной к изделию.



30.10.2015

ПО

29.10.2020

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*Handwritten signature of D.E. Boyko*

Я.А. Козлова

(инициалы, фамилия)

Д.Е. Бойко/Е.М. Целуев

(инициалы, фамилия)